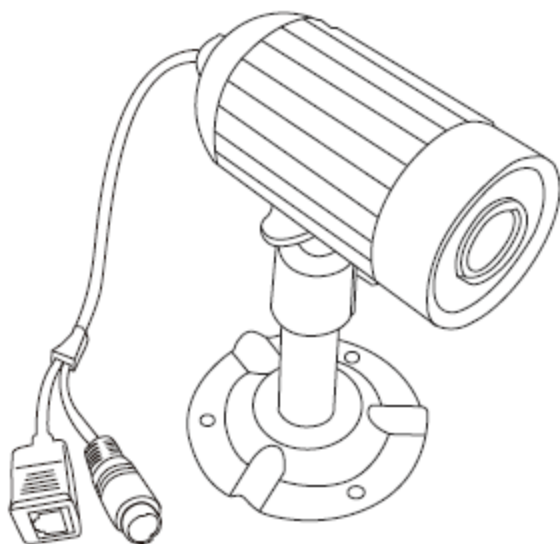


34530

CÂMARA IP



Precauções de legislação e segurança

Certifique-se de que está em conformidade com a legislação local ou nacional em matéria de videovigilância, gravação de imagens e de vídeos. Os utilizadores são responsáveis pela segurança da sua câmara e respectivas palavras-passe. Recomendamos vivamente que torne o sistema seguro utilizando uma palavra-passe.

Chacon

www.chacon.be

hotline@chacon.be

BEM-VINDO,
Estimado utilizador, obrigado por adquirir este produto,
Investimos tempo e esforços no seu desenvolvimento,
Apresentamos a câmara de vigilância digital sem fios com ZERO interferências
e esperamos que lhe proporcione muitos anos de serviço sem problemas e de paz de espírito.
Leia atentamente este manual de utilização antes de instalar ou utilizar estas unidades.

Importantes Precauções de Segurança

Leia antes de instalar e utilizar este produto.

Os danos causados pelo incumprimento deste manual de utilização anulará a garantia! Não assumiremos a responsabilidade por danos causados a itens ou pessoas em resultado da manipulação inapropriada ou pelo incumprimento destes avisos de segurança!

Qualquer pedido de garantia

ficará nula e sem efeito nestes casos.

1. Não deixe cair, perfure ou desmonte a câmara ou o receptor: caso contrário, a garantia será anulada.
2. Evite todos os contactos com água e seque as mãos antes de utilizar.
3. Não puxe com força os cabos de electricidade. Retire a ficha da tomada eléctrica, puxando pela própria ficha e não pelo cabo de electricidade.
4. Não exponha a câmara ou o receptor a temperaturas elevadas nem à luz directa do sol. Isto poderá danificar a câmara ou provocar uma avaria temporária.
5. Utilize os dispositivos com cuidado. Evite pressionar com força a câmara ou a caixa receptora.
6. Para sua própria segurança, evite utilizar a câmara ou desligue-a durante tempestades.
7. Retire o adaptador de corrente se não utilizar a câmara durante um longo período de tempo.
8. Utilize apenas os acessórios e os adaptadores de corrente fornecidos pelo fabricante.
9. De modo a cumprir as normas aplicáveis, relativas à responsabilidade parental, mantenha o dispositivo longe das crianças.
10. Inspeccione os cabos de alimentação, para que estes não sejam esmagados ou danificados por extremidades afiadas sempre que os dispositivos estejam em funcionamento.



Declaração de Conformidade CFC

Este dispositivo está em conformidade com o Parágrafo 15 das Normas da CFC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar todas as interferências recebidas, incluindo as interferências que poderão causar o funcionamento indesejado.



Os produtos com a Marca CE estão em conformidade com a Directiva EMC (2004/108/EC); Directiva de Tensão Baixa (73/23/EEC); R&TTE(1999/5/EC) publicadas pela Comissão da Comunidade Europeia. O cumprimento destas directivas implica o cumprimento das seguintes Normas Europeias:

EMC: EN 301 489

LVD: EN 60065

Rádiofrequência: EN 300 328

AVISO CFC/CE

Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com o parágrafo 15 das normas da Comissão Federal de Comunicações (CFC) e (EN) 300.328 do Instituto Europeu de Normas de Telecomunicações (ETSI). Estes limites destinam-se a proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia electromagnética e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais a radiocomunicações.

No entanto, não é garantido que não ocorrerá interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar, de facto, interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência através de um dos seguintes métodos:

- Mudar a orientação ou a localização da antena receptora.
- Afastar o equipamento do receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada eléctrica que pertença a um circuito diferente ao qual o receptor está ligado.
- Contactar o representante ou um técnico especializado em rádio/televisão para outras sugestões.

Avisamos que qualquer alteração ou modificação do equipamento que não seja expressamente aprovada pela parte responsável pelo cumprimento poderá anular a Sua autoridade para operar este equipamento.

Eliminação

Se o sistema da câmara deixar de funcionar ou se não puder ser reparado, deverá ser eliminado de acordo com as respectivas normas em vigor. Eliminação de pilhas gastas / acumuladores de energia:

É obrigatório, por lei, eliminar todas as pilhas gastas e acumuladores de energia. Eliminar pilhas

gastas/acumuladores com o lixo doméstico é proibido! As baterias e os acumuladores que contêm substâncias perigosas são marcados com os símbolos na parte lateral. Estes símbolos indicam que é proibido eliminar estas baterias e estes acumuladores com o lixo doméstico.

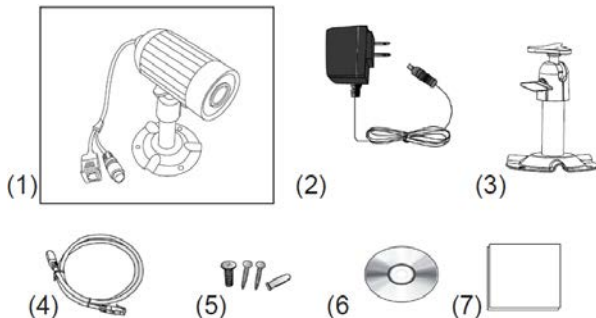
As abreviações para os respectivos metais pesados são: Cd= cádmio, Hg= mercúrio, Pb= chumbo. Pode colocar as pilhas gastas e os acumuladores que não possam receber mais carga em pontos de recolha ou em qualquer superfície comercial que venda pilhas ou acumuladores. O cumprimento destas instruções vai permitir obedecer aos requisitos legais e contribuir para a protecção do ambiente!



O produto

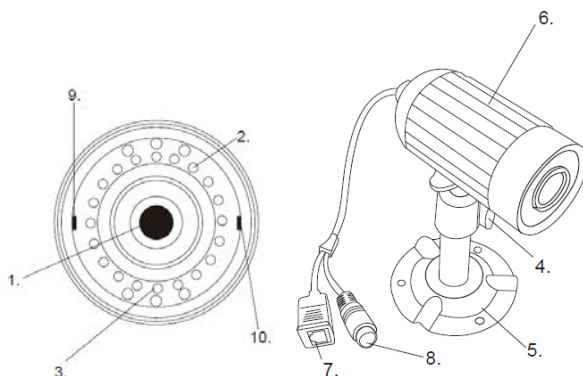
Conteúdo da embalagem:

1. Câmera IP
2. Transformador
3. Base da câmara
4. Cabo RJ45
5. Parafusos e cavilhas
6. Software IPCam
7. Manual de utilização



A câmara:

1. Objectiva
2. LED infravermelho
3. EDS
4. Porca de aperto
5. Base
6. Caixa estanque
7. Porta RJ45
8. DC-IN
9. LED de transmissão de dados (vermelho)
10. LED de ligação (verde)



Características do produto

Sensor da câmara:	1/4" CMOS a cores
Resolução:	VGA / CIF / QCIF
Velocidade de fotogramas por segundos:	VGA @ 15 fps / CIF & QCIF @ 25 fps
Compressão:	MJPEG
Estanquicidade:	Caixa estanque IP 66
Visão nocturna:	Até 5 metros
Ligação à Internet:	LAN
Protocolos da rede:	TCP/IP, uPnP, DHCP, Static IP
Dimensões (sem base nem cabo):	84 Ø 41,5 mm
Peso (sem base):	188 gr

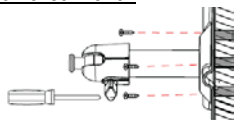
Fixação da câmara

Escolha o local onde pretende colocar a câmara. Idealmente, este local deve corresponder às características seguintes: local seco, com uma boa circulação do ar, com pouco pó, próximo de uma tomada e numa superfície sólida e sem vibrações.

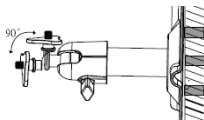
Antes de fixar a câmara, teste o local e o funcionamento.

Atenção, a câmara não pode ficar virada directamente para a luz do sol ou outra fonte de luz brilhante.

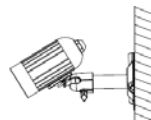
Fixar a câmara:



Fixar a base à superfície com os parafusos e as cavilhas fornecidas.

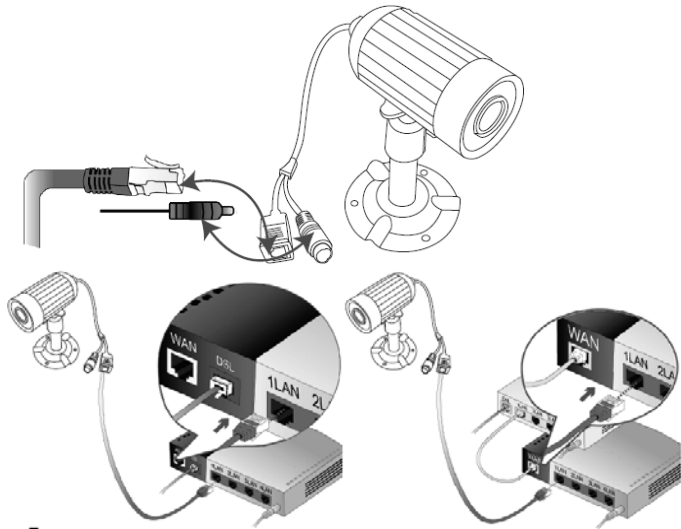


Fixar o suporte em U.



Ajustar a câmara ao ângulo de visão pretendido e fixar com a porca de aperto.

Ligação



Ligação:

1. Ligar o transformador e o cabo RJ45 à câmara.
2. Ligar o transformador à corrente.
3. Ligar o cabo RJ45 ao modem utilizando uma porta LAN livre.

Instalação do software

Inserir o CD do software no respectivo leitor do computador (apenas Windows).
Aceder ao conteúdo do disco e iniciar a instalação clicando em
"Sec24 Security System_EN". Seguir as etapas seguintes:



Clicar em
"Seguinte".



Clicar em
"Seguinte"



Clicar em
"Instalar".



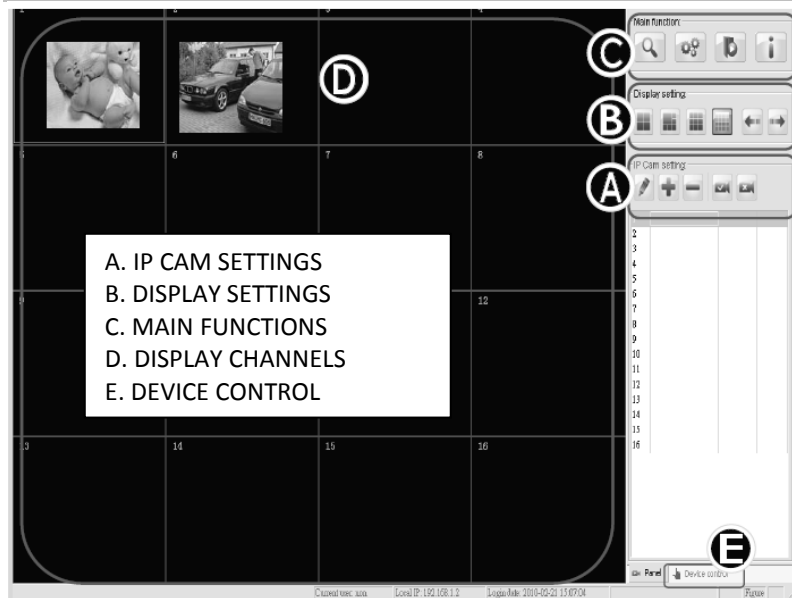
Clicar em
"Concluir".

Actualização do software:

Iniciar a aplicação "DB Upgrade Tool" (Menu Iniciar → Todos os programas → Sec24 Security System → DB Upgrade Tool).

Clicar em "Upgrade" se for possível, caso contrário fechar (não existe actualização).
Se a aplicação apresentar "*Incompatible database version*", fechar a aplicação e voltar a iniciar o IP Cam System.

IPCam: Parâmetros gerais



A. IP Cam Settings – Parâmetros gerais

**Edit Device Setting :**

Modificar os parâmetros (informações, alarme, gravação, etc.).

**Add one device**

Acrescentar uma nova câmara ao canal seleccionado.

**Delete selected device**

Eliminar a câmara no canal seleccionado.

**Start all cameras**

Iniciar a ligação com todas as câmaras.

**Stop all cameras**

Parar a ligação com todas as câmaras.

**Acrescentar uma câmara**

Para acrescentar uma câmara (máx. 16 câmaras), seguir as instruções seguintes:



❶ Seleccionar um canal vazio.

② Clicar em "➕ Add a device"

③ Premir "Search" ou introduzir os ID e as palavra-passe seleccionados para a sua câmara.

Notas sobre a função de pesquisa automática:

- A função "Search" apenas funciona numa rede local.

- Se a câmara não for encontrada, verificar o sinal LED da câmara.

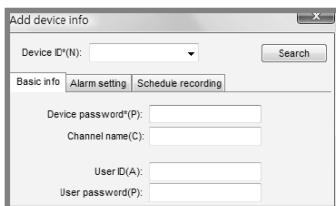
- Configurar os ID e a palavra-passe do utilizador (User ID e User Password) antes de guardar.

④ Premir "Save" para guardar.

⑤ Premir "🖼️ Start all cameras".

Parâmetros da câmara

Para modificar os parâmetros da câmara, clicar em :



Separador "Basic Infos":

- Device ID: Número de identificação da câmara indicado no respectivo verso.
- Device Password: Palavra-passe da câmara indicada no respectivo verso.
- Channel Name: Modificar o nome do canal da câmara.
- User ID: Nome de identificação da câmara pretendido pelo utilizador.
- User Password: Palavra-passe da câmara pretendida pelo utilizador.

Separador "Alarm Settings":



Para activar o alarme, seleccionar "Enable Alarm".


Para um alerta permanente, seleccionar "Full time alerted" e seleccionar as opções pretendidas:

- Motion detection: Alerta para detecção do movimento. Premir "Settings" para configurar o nível de sensibilidade da câmara (Low = sensibilidade baixa; High = sensibilidade alta).
- Alarm sound: Activar um som em caso de alerta.
- Snap shot: Activar uma captura de imagem automática em caso de alerta.
- Recording: Activar uma gravação automática em caso de alerta.

- Send e-mail: Activar o envio de um e-mail em caso de alerta. Premir "Settings" para configurar o título do e-mail ("Email title"), o respectivo conteúdo ("Email contents"), bem como as informações relativas à sua conta de e-mail (servidor POP/SMTP, endereço, conta e palavra-passe). Atenção, o alerta de e-mail apenas está funcional se o computador estiver ligado à Internet.

Para um alerta planeado, seleccionar "Scheduled alert" e configurar:

- Clicar em  para acrescentar um intervalo horário ou em  para editar um intervalo existente. Abre-se uma nova janela, onde pode configurar os dias e intervalos horários pretendidos.

- Clicar em  para apagar um intervalo horário existente.

Separador "Schedule Recording":

Para activar a gravação programada, seleccionar "Enable schedule recording".

Configuração: consultar a programação para um alerta planificado (acima).

Estado da câmara:

Três ícones mostram o estado da câmara:



Alarme activado;



Alarme detectado;



Gravação programada.

B. Display Settings – Parâmetros de visualização

O software permite visualizar diversas câmaras em simultâneo.

Para visualizar uma única câmara em ecrã inteiro, clicar duas vezes na imagem (e clicar duas vezes novamente para regressar ao modo de visualização múltipla).



4CH

Visualizar 4 câmaras em simultâneo.



6CH

Visualizar 6 câmaras em simultâneo.



9CH

Visualizar 9 câmaras em simultâneo.



16CH

Visualizar 16 câmaras em simultâneo.

C. Main functions – Funções principais



Search tool

Procurar as câmaras ligadas à rede local.



System settings

Modificar os parâmetros do sistema.



History

Visualizar o histórico dos vídeos e das captações de imagem.



Sobre o Sec24 Security System Aceder à versão do software e ao manual de utilização.



Ferramenta de pesquisa

A. Device List = Lista das câmaras

Lista das câmaras ligadas à rede e as respectivas características.

B. Basic Settings = Parâmetros de base

Modificar os parâmetros da câmara (consultar as informações acima 3. Modificação dos parâmetros da câmara).

C. Autenticação

Configurar a sua conta e palavra-passe pessoal. Uma vez configuradas, apenas podem ser alteradas na rede local. **Nota: Recomendamos vivamente que proteja o seu sistema com um identificador e palavra-passe!**

Sec24 Security System Search Tool(V4.0.0.24)

Local PC information:

Network adapter: Marvel Yukon 88E8056 PC

IP address: 192.168.2.183

Subnet mask: 255.255.255.0

Gateway: 192.168.2.1

DNS1: 168.95.1.1

DNS2:

Authentication:

Viewing Account:

Viewing password:

Device Information:

IP address(I): 192.168.2.30

Subnet mask(U): 255.255.255.0

Gateway(G): 192.168.2.1

Http port(P): 21042

UDP Port: 28580

☐ Enable P2P

☒ Enable UPNP

Environment: Night

Frequency: 60Hz

☐ Flip

Resolution: 320X240

Quality: Middle

☒ Mirror

Device list:(5 pcs)

No.	DeviceID	DevicePassword	IP	MAC	P2P Server	FirmVer
1	AAAA0002	12345678	192.168.2.30	00:60:6E:51:79:42	www.mysec24server.com	35
2	AA300458	86356283	192.168.2.26	00:60:6E:51:44:8C	www.mysec24server.com	30
3	AA300457	58156807	192.168.2.29	00:60:6E:51:45:B4	www.mysec24server.com	31

Search(F3) Browse(F4) Save(F5) Close

❶ Clicar para pesquisar ou visualizar as câmaras disponíveis na rede.

❷& ❹ Verificar se os três primeiros blocos de endereços IP da câmara e da rede são idênticos (caso contrário, consultar o capítulo "Alterar um endereço IP no Windows"):

❸ Modificar os parâmetros da câmara (qualquer alteração efectuada aqui é automaticamente guardada):

- **Brightness:** Modificar a luminosidade de baixa ("low") para elevada ("high").
- **Quality:** "+" para uma imagem nítida e um ficheiro grande; "-" para uma qualidade média, mas um ficheiro de gravação mais pequeno
- **Environment:** Escolher o ambiente interior, exterior ou de noite.
- **Position:** Escolher a posição normal, inclinada ou reflectida (espelho).

❺ Guardar as modificações.



Parâmetros do sistema

- **"Reconnect IP Cam"**: Escolher o tempo de ligação automática caso o sistema perca a ligação (por predefinição, a cada 4 segundos e 10 vezes de seguida); se seleccionar 0 vezes, isso significa que tentará voltar a ligar-se constantemente).

- **"Alarm setting"**: Escolher o som pretendido para o alarme ("Sound effect file"), a duração do som ("Sound duration") e de gravação ("recording duration"), bem como o número de captações de imagem ("snapshot").

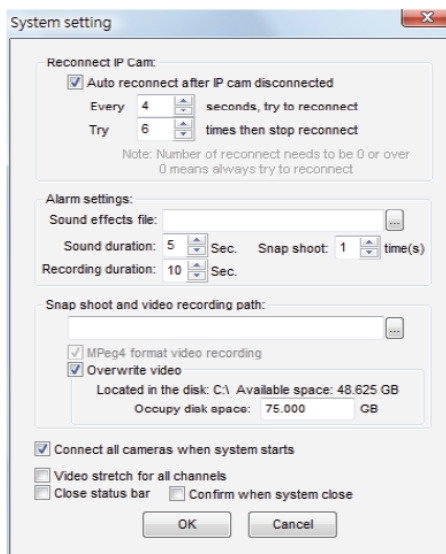
- **"Snap shot and video recording path"**:

Escolher a pasta onde

serão gravadas as captações de imagem e os vídeos. Para uma gravação em formato MPeg4, seleccionar a caixa "MPeg4 video recording". Para atribuir um espaço de memória adequado a estas gravações, seleccionar "Overwrite video" e definir a capacidade de memória máxima (predefinição de 75 GB). Quando o espaço de memória estiver cheio, as primeiras gravações serão automaticamente apagadas pelas novas.

- **"Connect all cameras when system start"**: Seleccionar a caixa para iniciar automaticamente todas as câmaras quando o sistema é iniciado.

- **"Close status bar"**: Seleccionar a caixa para fechar a barra de estado:



① É apresentada quando está disponível uma nova versão do software, clicar para a transferir.

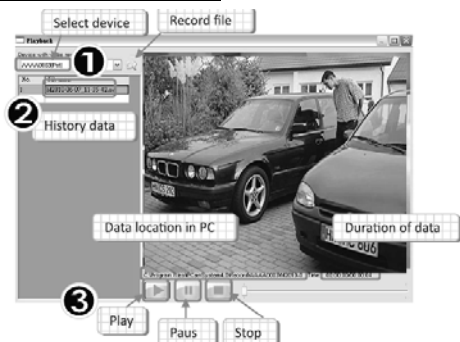
② Este campo mostra o modo de ligação do canal seleccionado, legenda do ícone do canto superior direito do vídeo (consultar D. Display channels).

③ Este campo mostra o endereço IP do computador.

- ④ Este campo mostra a hora e a data a que o software foi iniciado.

Histórico

Histórico dos vídeos:



- ① Escolher a câmara.
- ② Escolher o histórico.
- ③ Iniciar o vídeo.

Histórico das captações de imagem:



- ① Abrir o ficheiro pretendido.
- ② Escolher a captação de imagem.




D. Display Channel – Apresentação das câmaras

Explicações da apresentação:



Canto superior esquerdo: Número do canal.

Canto superior direito: Tipo de ligação:

-  Ligação em rede local (LAN Mode);
-  Ligação através da Internet (P2P Mode);
-  Ligação através de um servidor relé (mais lento) (Relay Mode).

Canto inferior esquerdo: Número de imagens por segundo (fps)

Canto inferior direito: Tipo de gravação:



Clicar para gravar uma captura de imagem;



Clicar para gravar um vídeo (vermelho = gravação em curso).

Funções de atalho:



Disconnect: Desligar a câmara.

Stretch vídeo: Ajustar o tamanho da imagem.

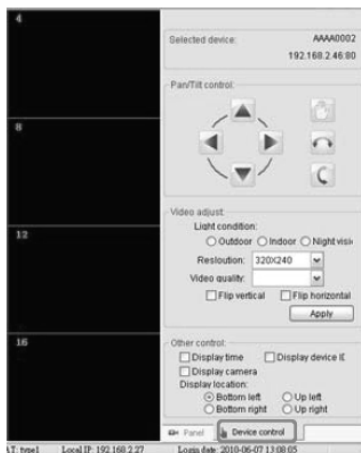
Edit device: Editar os parâmetros da câmara.

Delete this device: Eliminar a câmara.

Snapshot: Gravar uma captura de imagem.

Manual recording: Iniciar a gravação do vídeo.

E. Camera Control – Controlo da câmara



Select device: Apresentar o endereço IP e/ou o ID da câmara seleccionada.

Pan/Tilt Control: Controlar o ângulo da câmara (unicamente para o modelo motorizado).

Video adjust: Ajustar a luminosidade, resolução ou qualidade do vídeo.

- Light condition:

Escolha entre Interior/Exterior/Nocturno

- Resolution:

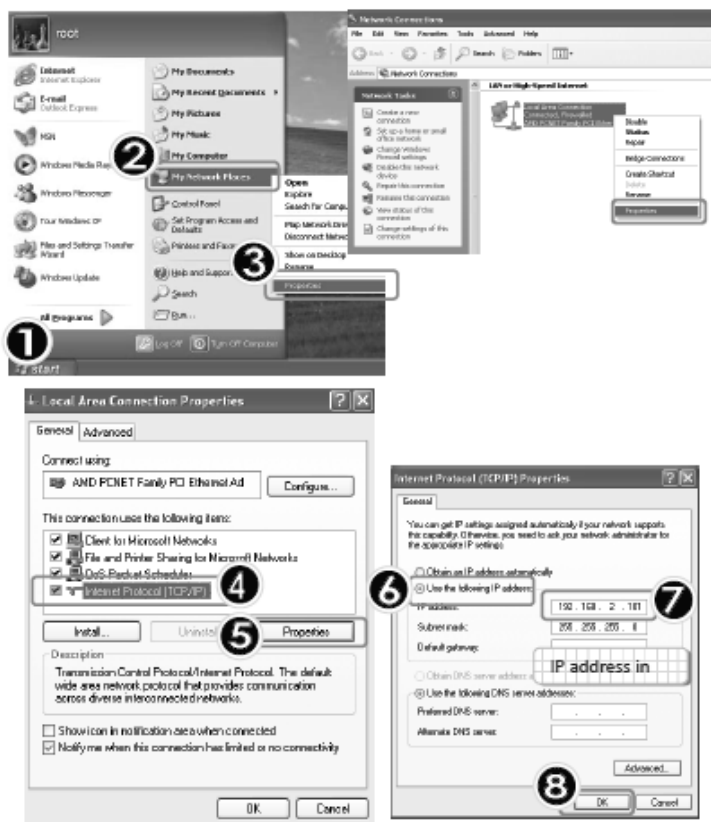
Escolha entre 640*480/320*240/160*120

- Video quality:

Escolha da mais elevada à mais baixa.

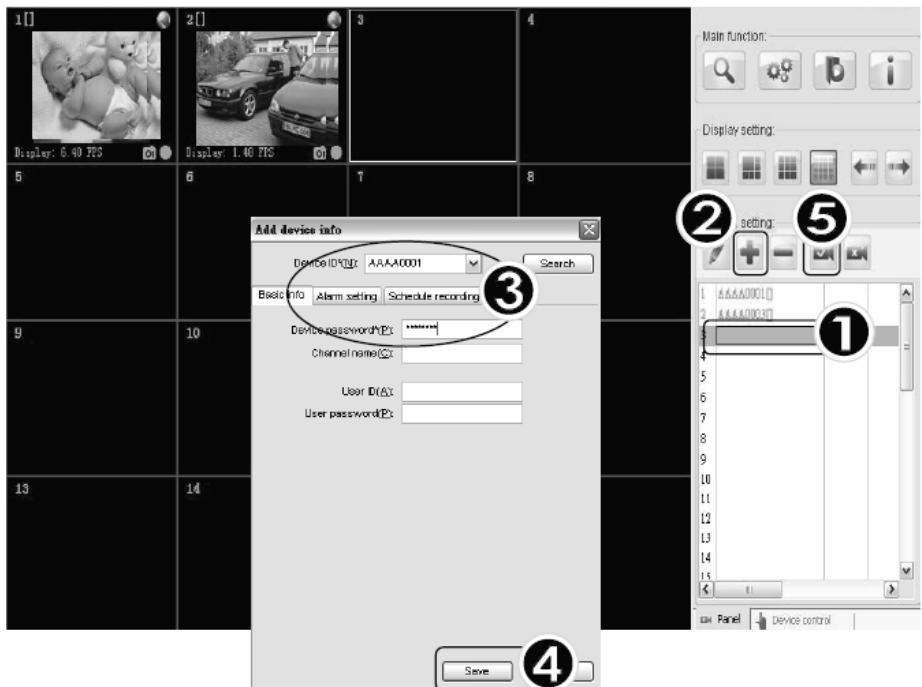
Modificar um endereço IP no Windows XP

- 1 Clicar em **Iniciar**
- 2 Clicar com o botão direito em **Os meus locais de rede**
- 3 Clicar em **Propriedades** → Clicar com o botão direito no ícone **Ligação de área local** → Clicar em **Propriedades**
- 4 Clicar no ícone **Protocolo de Internet (TCP/IP)**
- 5 Clicar em **Propriedades**
- 6 Seleccionar **Utilizar o endereço IP seguinte**
- 7 Introduzir o endereço IP pretendido
- 8 Guardar



Visualizar através da Internet

Para visualizar as imagens da câmara em qualquer computador (Windows) ligado à Internet, instalar o software IPCam e seguir as instruções seguintes:



- ❶ Seleccionar um canal vazio.
- ❷ Clicar em " + Add a device "
- ❸ Preencher os campos "Device ID" e "Device Password" indicados na câmara, bem como os campos "User ID" e "User Password" configurados no momento de instalação da câmara.
- ❹ Premir "Save" para guardar.
- ❺ Premir " Start all cameras " e garantir que a câmara está ligada à Internet.

Visualizar através de um telemóvel

1. **Transferir gratuitamente e instalar o software MySec24 Lite** na App Store (se tem um iPhone (iOS4)) ou Android Market (se tem um telemóvel com Android).
2. **Iniciar a aplicação** instalada no telemóvel.
3. **Aceder a Settings** para configurar a câmara.
4. **Acrescentar uma ou várias câmaras** acrescentando as palavras-passe e o ID da câmara (visíveis na câmara) e do utilizador (configurados no momento de instalação no computador).
5. **Visualizar a câmara** seleccionando-a. Clicar em "Snapshot" para gravar uma captação de imagem e clicar na imagem para a fazer deslocar.

